



बिहार गजट

असाधारण अंक

बिहार सरकार द्वारा प्रकाशित

24 फाल्गुन 1931 (श०)
(सं० पटना 173) पटना, सोमवार, 15 मार्च 2010

श्रम संसाधन विभाग

अधिसूचना

10 मार्च 2010

एस०ओ० 39, दिनांक 15 मार्च 2010—मिनिमम वेजेज एक्ट, 1948 (11, 1948) की धारा- 5 की उप-धारा (2) के साथ पठित उक्त अधिनियम की धारा-03 की उप-धारा (1) के खंड (बी) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए तथा उक्त अधिनियम की धारा-5 की उप-धारा (1) के खंड (बी) के अधीन श्रम एवं रोजगार मंत्रालय, भारत सरकार के अर्द्ध-सरकारी पत्र संख्या पी०-11012/1/09-डब्लू०सी० (एम०डब्लू०) दिनांक 16 दिसम्बर 2009 पर विचार करने तथा बिहार न्यूनतम मजदूरी परामर्शदातृ पर्षद से भी परामर्श करने के पश्चात् बिहार-राज्यपाल निम्नांकित नियोजनों में नियोजित कुछ कोटि के कर्मचारियों के लिए श्रम संसाधन विभागीय अधिसूचना संख्या 3289, दिनांक 30 जून 2008 में निर्धारित न्यूनतम मजदूरी की दरों का पुनरीक्षण करते हैं जैसे कि इसके साथ अनुबद्ध अनुसूची के स्तम्भ 3 में उक्त अनुसूची के स्तम्भ 2 में तत्संबंधि प्रविष्टियों प्रत्येक कोटि के कर्मचारियों के सामने दर्शायी गयी है जो सम्पूर्ण बिहार राज्य में उक्त नियोजन में नियोजित ऐसी विभिन्न कोटि के कर्मचारियों को भुगतेय होगी ।

2. इस प्रकार पुनरीक्षित मजदूरी दरों उक्त अधिनियम की धारा-4 की उप-धारा (1) के खंड (iii) के अर्थान्तर्गत होगी ।

3. यह अधिसूचना दिनांक 1 नवम्बर 2009 से प्रभावी होगी ।

अनुसूची

अनुसूचित नियोजन का नाम:—दवा बिक्री प्रोत्साहन का नियोजन ।

क्रमांक	कामगारों की कोटि	न्यूनतम मजदूरी की दरें
1	2	3
1	अकुशल	104.00 प्रतिदिन
2	अर्द्धकुशल	107.00 प्रतिदिन
3	कुशल	132.00 प्रतिदिन
4	अतिकुशल	161.00 प्रतिदिन
5	लिपिकीय/पर्यवेक्षकीय	2990.00 प्रतिमाह

टिप्पणी:— (क) न्यूनतम मजदूरी की उपर्युक्त दरें अखिल भारतीय उपभोक्ता मूल्य सूचकांक (1960-100) 3709.21 जो वर्ष 2009 (जुलाई-अक्टूबर) का औसत है, पर आधारित है ।
 (ख) श्रम एवं रोजगार मंत्रालय, भारत सरकार, नई दिल्ली के अर्द्धसरकारी पत्र संख्या-पी०-11012/१०९-डब्लू०सी० (एम०डब्लू०) दिनांक 16 दिसम्बर 2009 के आधार पर राष्ट्रीय फ्लोर लेबल का न्यूनतम मजदूरी निर्धारित किया गया है।
 (ग) मासिक मजदूरी की दर का दैनिक मजदूरी की दर में तथा दैनिक मजदूरी की दरों का मासिक मजदूरी की दर में रूपान्तर क्रमशः मासिक मजदूरी की दर में 26 से भाग देकर तथा दैनिक मजदूरी की दरों में 26 से गुणा करके किया जायगा।
 (घ) न्यूनतम मजदूरी की उपर्युक्त निर्धारित दरों में सात दिनों की अवधि में विश्राम के दिन के लिए कर्मचारियों को देय पारिश्रमिक शामिल है।
 (च) साप्ताहिक विश्राम के दिन अथवा अन्य किसी दिन समयोपरि कार्य के लिए कामगार बिहार न्यूनतम मजदूरी नियमावली, 1951 के नियम 25 में विहित दर से समयोपरि काम का दो गुणा मजदूरी भुगतान पाने का हकदार होगा।
 (छ) पुरुष या स्त्री कामगार एक ही काम या उसी प्रकार के काम के लिए समान दर पर मजदूरी पायेंगे।
 (ज) न्यूनतम मजदूरी अधिनियम-1948 के अन्तर्गत प्रवर्तनीय मजदूरी की न्यूनतम दरों में न्यूनतम मजदूरी की दरें और परिवर्तनशील मंहगाई भत्ता दोनों शामिल हैं।

स्पष्टीकरण:—(क) अकुशल काम से अभिप्रेत है जिसमें बहुत ही कम या कुछ भी नहीं कुशलता या अनुभव की आवश्यकता होती है बल्कि वह बहुत ही साधारण प्रकृति का होता है।
 (ख) अर्द्धकुशल काम से अभिप्रेत है वह काम जिसमें काम के अनुभव के आधार पर कुछ डिग्री या कुशलता या क्षमता की आवश्यकता होती है और जो कुशल कर्मचारी के पर्यवेक्षण/ मार्गदर्शन में किया जा सकता है तथा इसके अन्तर्गत अकुशल पर्यवेक्षण काम भी है।
 (ग) कुशल काम से अभिप्रेत है जिसमें कोई कार्य के अनुभव के आधार पर या किसी तकनीकी या किसी व्यवसायिक संस्थान में शिल्पी के रूप में प्रशिक्षण के आधार पर अर्जित कुशलता या क्षमता की आवश्यकता होती है तथा जिसके सम्पादन के लिए पहल और विवेक की आवश्यकता होती है।

(घ) अतिकुशल काम से अभिप्रेत है वह काम जिसमें सघन तकनीकी या व्यावसायिक प्रशिक्षण या वर्षों के व्यावहारिक कार्य के अनुभव के आधार पर अर्जित कुछ खास कार्यों के सम्पादन में पूर्तियों की डिग्री और पुर्ण क्षमता की आवश्यकता होती है और इन कार्यों के निष्पादन के लिए कामगारों में विशेष या विनिश्चयों के लिए पूरी जबाबदेही की आवश्यकता होती है।

(सं0 5/एम0डब्लू 405/07 श्र0सं0—998)

बिहार-राज्यपाल के आदेश से,

गरीब साहु,

सरकार के अपर सचिव।

10 मार्च 2010

एस0 ओ0 40, एस0 ओ0 39 दिनांक 15 मार्च 2010 का अंग्रेजी में निम्नलिखित अनुवाद बिहार राज्य के प्राधिकार से इसके द्वारा प्रकाशित किया जाता है, जो भारत संविधान के अनुच्छेद-348 के खंड (3) के अधीन प्राधिकृत पाठ समझा जायेगा।

(सं0 5/एम0डब्लू 405/07 श्र0सं0—999)

बिहार-राज्यपाल के आदेश से,

गरीब साहु,

सरकार के अपर सचिव।

The 10th March 2010

S.O. 39, dated the 10th March 2010—In exercise of the powers conferred by clause (b) sub- section (1) of section 3 of the Minimum Wages Act, 1948 (11 of 1948) and with sub- section (2) of section 5 of the said Act and after having considered the vide D.O letter no. P-11012/1/09-W.C (M.W) of Ministry of Labour and Employment Govt. of India clause (b) sub- section-5 of the said Act and also consulting the Bihar Minimum wages Advisory Board, the Governor of Bihar is pleased to revise the minimum rates of wages fixed in Labour Resources Department notification no. 3289 dated 30th June 2008 for certain State of Bihar, as specified in column 3 of the Schedule here to annexed against each such categories of employees in the following employments in the State & Bihar as specified in columns 3 of the schedule here anexed against each such category & employees specified in the corresponding entry in column 2 there of which shall be payable in the whole of the State of Bihar to such different categories of employees employed in the said employment.

2. The Minimum rates of wages so revised shall be within the meaning of clause (iii) of sub- section (1) of section-4 of the said Act.

3. This notification shall come into force with effect from 1st November 2009 .

Schedule

Name of Employment :- Sales Promotion of Medicine

SL.NO.	Categories of Employees	Rate of Minimum wage
1	2	3
1	Unskilled	104.00 P.day
2	Semi Skilled	107.00 P.day
3	Skilled	132.00 P.day
4	Highly Skilled	161.00 P.day
5	Supervisory/ Clerical	2990.00 P.Month

Note:—(a) The minimum rates of wages above are based on the All India Average consumer price Index Number(1960 =100) 3709.21 which is the average of the indices of the year, 2009 (July-October)

(b) Vide D.O letter no. P-11012/1/09-W.C(M.W) of Ministry of Labour and Employment Govt. of India National Floor Level Mininimum Wages have been fixed.

(c) Conversion of the monthly rate of wages into daily rates of wages and vice-versa shall be worked out by dividing the monthly rates by 26 and by multiplying the daily rates by 26.

(d) The fixed rates of minimum wages above include of the remuneration payable to the employee in respect of the day of rest in every period of seven days.

(e) An employee shall for the work done on the weekly day of rest be entitled to overtime payment as the rate prescribed in rule 25 of the Bihar Minimum Wages Rule, 1951.

(f) Men and women workers shall get the same rates of wages for the same work or a similar nature.

(g) Minimum rates of wages and variable dearness allownes both constitute the minimum rates of wage to be inforceable under the minimum wages Act-1948.

Explanation :—(a) "Unskilled work" means work which involve simple operations requiring little or no skill or experience on the job.

(b) "Semi-skilled" work means work which involves some degree of skill of competence acquired through experience on the job and which is capable of being performed under the supervision or guidance of a skilled employee and includes unskilled supervisory workers.

(c) "Skilled works:" is one which involves skill or competence acquired through experience on the job or through training as an apprentice in technical or vocational institute and the performance of which calls for initiative and judgment.

(d) "Highly Skilled:" work means work which call for a degree of perfection and full competence in performance of certain tasks acquired through intensive technical or professional training or practical work experience for long years and also requires of a work to assume full responsibility for the judgment or decisions involved in the execution of these tasks.

(No. 5/MW-405/07 L&R—998)

By order of the Governor of Bihar,
GARIB SAHU,
Addl. Secretary to Government.

अधीक्षक, सचिवालय मुद्रणालय,

बिहार, पटना द्वारा प्रकाशित एवं मुद्रित।

बिहार गजट (असाधारण) 173-571+100-डी0टी0पी0।

Website: <http://egazette.bih.nic.in>